

J  
INSTRUKCJA OBSŁUGI



**SCOTT USA®**

**«SAG-BOY»**

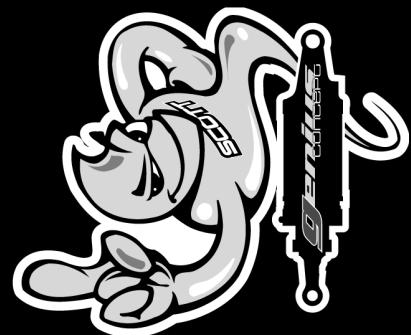
The length of the grey beam shows the optimum eye-to-eye distance of the rear shocks.

**Der graue Balken zeigt den optimalen Bolzenabstand des Dämpfers.**

La longueur de la barre grise représente l'écart optimal entre les points de fixation de l'amortisseur.

**La lunghezza della striscia grigia corrisponde alla distanza esatta richiesta tra i punti di fissazione dell'amortizzatore.**

**Szary odcinek wskazuje optymalną odległość między sworzniami amortyzatora**



Owners manual  
Bedienungsanleitung  
Manuel d'utilisation

CONFORME AUX EXIGENCES DE SECURITE - NF R30-020

**SCOTT USA**



**SCOTT USA**  
[WWW.SCOTTUSA.COM](http://WWW.SCOTTUSA.COM)

**SCOTT**



Plan przeglądów:

**INSTRUKCJA OBSŁUGI  
AMORTYZATORA  
SCOTT GENIUS 03**

**Czynności serwisowe**

Model \_\_\_\_\_

Rok produkcji \_\_\_\_\_

Rozmiar \_\_\_\_\_

Rama \_\_\_\_\_

Data zakupu \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

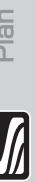
data serwisu

podpis dealera

Ustawienie amortyzatora Scott Genius jest łatwe i możliwe do przeprowadzenia w ciągu kilku minut.

Amortyzator Scott Genius wymaga dokladnego ustawienia dla każdego rowerzysty, w celu osiągnięcia maksymalnego bezpieczeństwa jazdy i przyjemności jazdy.

Wszystkie ustawienia amortyzatora Scott Genius powinny być przeprowadzane w autoryzowanym serwisie lub na podstawie tej instrukcji.



Plan przeglądów:



### **Coroczne czynności serwisowe**

Model \_\_\_\_\_  
Rok produkcji \_\_\_\_\_

Rozmiar \_\_\_\_\_  
Rama \_\_\_\_\_

Data zakupu \_\_\_\_\_  
Rama \_\_\_\_\_

<b>Treść:</b>	
> Active Traction Control - Funkcje	P.02
> Ilustracje amortyzatora i manetki	P.02
> Postawowe ustawienie prowadzenia linki zdalnej obsługi	P.03
> Narzędzia potrzebne do ustawienia amortyzatora	P.04
> Ustawienie pozytywnej amortyzacji	P.04
> Ustawienie negatywnej amortyzacji	P.05
> Ustawienie przedkości odnięcia	P.06
> Dalsza pomoc w ustawianiu	P.07
> Wskazówki pielęgnacyjne/Okresy przeglądu	P.07
> Gwarancja	P.08/08

podpis dealera

data serwisu

**Active Traction Control - Funkcje**

Głównym elementem systemu ATC jest nowo stworzony, nowoczesny amortyzator Scott Genius, który ma 3 funkcje i w całości umożliwia wykorzystanie systemu ATC. Z pomocą manekinu na kierownicy rowerzysta może wybrać następujące funkcje:

**1. Moduł ALL TRAVEL:** oddaje do dyspozycji pełną drogę amortyzacji tylnego zawieszenia od 124mm (Genius MC) lub 94mm (Genius RC/Genius Contessa).

**2. Moduł TRACTION:** poprzez zredukowaną objętość komory powietrznej, wewnętrzny amortyzator, droga amortyzacji zostanie zredukowana do ok. 60%, charakterystyka amortyzacji zostaje zmieniona. Umożliwia to podjazdy bez bujania zawieszenia z równoczesnie doskonałą takcją tylnego koła.

**3. Moduł LOCK OUT:** amortyzator zostanie zablokowany, podjazdy po drogach utwardzonych jest teraz możliwy bez utraty mocy. System Blow-off chroni równoczesne amortyzator przed uszkodzeniami, jeśli rowerzysta zapomni odblokować go przed przejazdem przez przeszkole.

Na manetce można rozróżnić następujące pozycje:

[1]

Gwarancja na amortyzator Scott Genius udzielana jest na 2 lata od daty sprzedaży roweru lub amortyzatora pierwszemu właścicielowi.

Jako dowód zakupu w czasie trwania gwarancji do amortyzatora musi być dołączony paragon.

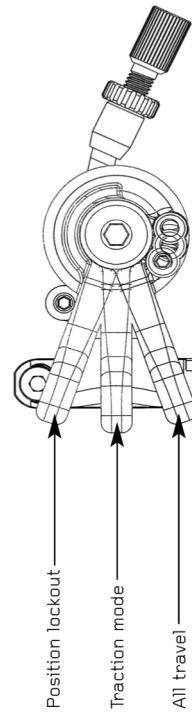
**Jesli jego dostarczenie nie jest możliwe, Scott zastrzega sobie prawo odmowy gwarancji.**

**Gwarancja nie obowiązuje, jeśli element amortyzujący zostanie uszkodzony z następujących powodów:**

- Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem
- Uszkodzenia uszczelek toka poprzez mycie pod wysokim ciśnieniem
- Uszkodzenie powłoki zewnętrznej poprzez nieprawidłowo poprowadzony kabel, uderzenie kamienia czy upadek
- Jakikolwiek próby rozłożenia amortyzatora
- Zmiany techniczne

- Wynikające z nieprawidłowej instalacji amortyzatora

- Nie dopełnienie podanych w instrukcji obsługi okresowych przeglądów (prosimy przeczytać powyższą listę przeglądów)



DATA ZAKUPU  
PODPIS SPRZEDAWCY

# GWARANCJA

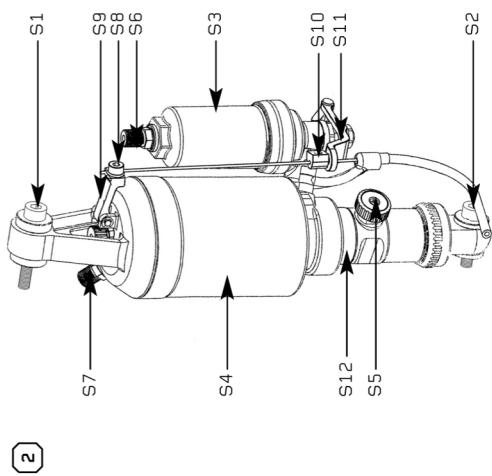
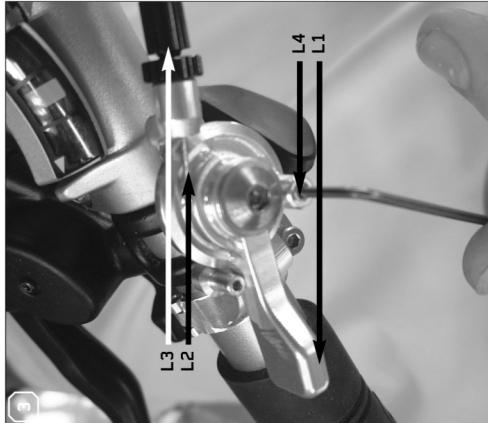
FOR SCOTT GENIUS SHOCK 03

## Zilustrowanie amortyzatora i manetki

Na poniższym rysunku amortyzatora znajdują się oznaczone numerami nazwy części używanych w instrukcji obsługi amortyzatora, które będą również używane w poszczególnych etapach ustawiania [2][3].

Model \_\_\_\_\_  
Rok produkcji \_\_\_\_\_  
Rozmiar \_\_\_\_\_  
Rama \_\_\_\_\_

S1	Górny sworzeń amortyzatora	L1	Manetka
S2	Dolny sworzeń amortyzatora	L2	Linka zdalnej obsługi
S3	Komora mniejsza	L3	Śrubka napinająca linkę
S4	Komora główna	L4	Śrubka docisku manetki
S5	Śruba odbicia (Rebound)		
S6	Wentyl komory pozytywnej		
S7	Wentyl komory negatywnej		
S8	Śruba zaciskowa		
S9	Dźwignia blokady (LockOut)		
S10	Zacisk blokady linki		
S11	Dźwignia Traction-Mode		
S12	Tłok amortyzatora		



Remote Lever

# INSTRUKCJA OBSŁUGI



## Podstawowe ustawienia

### Prowadzenia linki zdalnej obsługi

- Ustaw dźwignię manetki (L1) w pozycji „Lock Out”. [1]
- Zamocuj linkę zdalnej obsługi (L2) śrubą zaciskową (S8) z pomocą klucza imbusowego 3mm (moment dokręcenia: 3 Nm) w dźwigni blokady (S9). [3]
- Ustaw teraz dźwignię manetki w pozycji „Traction Mode”. [1]

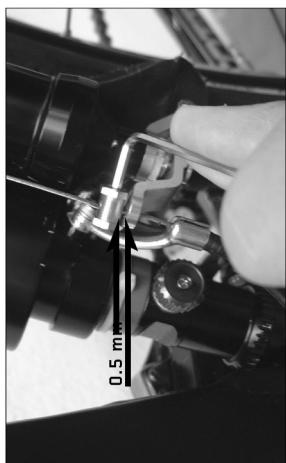
- Jeśli teraz ustawisz manetkę w pozycji „All Travel”, zaciśk blokady linki pociągnie dźwignię Traction Mode w dół i uwolni pełną drogę amortyzacji. [5] with arrow
- Sprawdź teraz ustawienia pod względem nienagannego funkcjonowania manetki zdalnej obsługi i amortyzatora.

- Jeśli chcesz zmienić opór zwalniania manetki, wyreguluj z pomocą klucza imbusowego 2mm śrubę docisku manetki(L4). Jeśli chcesz naciągnąć lub wyregulować linkę zdalnej obsługi, możesz to zrobić z pomocą śruby napinającej linkę (L3). [6]

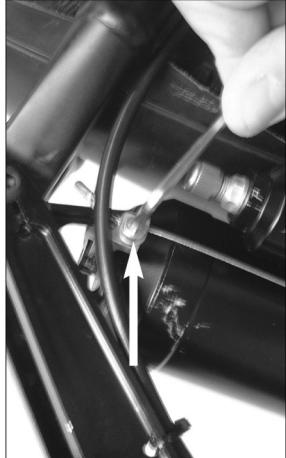
- Zamocuj teraz zaciśk blokady linki (S10) z pomocą klucza imbusowego 2mm (moment dokręcenia 2.5 Nm) ok. 0.5mm powyżej dźwigni Traction Mode (S11). [4]

	Model	Rok produkcji	Rozmiar	Data zakupu
<b>Corycne czynności serwisowe</b>				
> sprawdzenie mocowania amortyzatora włącznie ze smarowaniem				
> sprawdzenie sworzni zawieszenia włącznie z osiąmki i mocowaniem				
> sprawdzenie tylnego amortyzatora zgodnie z załączoną instrukcją				
> sprawdzenie piast, osi suportu i sterów				
> sprawdzenie wszystkich śrub w rowerze				
> sprawdzenie kierownicy, mostka, mocowania siodełka i sztyfty				
> sprawdzenie klocków i obręczy pod wzgledem zużycia				
> sprawdzenie hamulca tarczowego zgodnie z załączoną instrukcją				
> sprawdzenie widelca amortyzowanego zgodnie z załączoną instrukcją				
> sprawdzenie manetek i przerzutek włącznie z linkami				

④



③



data serwisu

podpis dealera

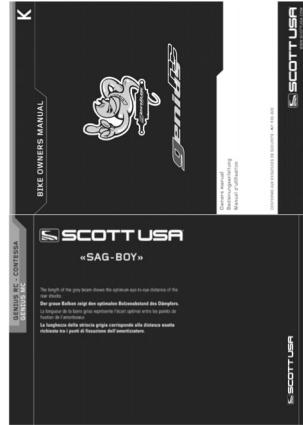
**Ważne****Coroczne czynności serwisowe**

- > sprawdzenie mocowania amortyzatora włącznie ze smarowaniem
- > sprawdzenie sworzni zawieszenia włącznie z osiami i mocowaniem
- > sprawdzenie tylnego amortyzatora zgodnie z załączoną instrukcją
- > sprawdzenie piast, osi suportu i sterów
- > sprawdzenie wszystkich śrub w rowerze
- > sprawdzenie kierownicy, mostka, mocowania siodła i sztycy
- > sprawdzenie klocków i obręczy pod wzgledem zużycia
- > sprawdzenie hamulca tarczowego zgodnie z załączoną instrukcją
- > sprawdzenie wódełca amortyzowanego zgodnie z załączoną instrukcją
- > sprawdzenie manetek i przeszutek włącznie z linkami

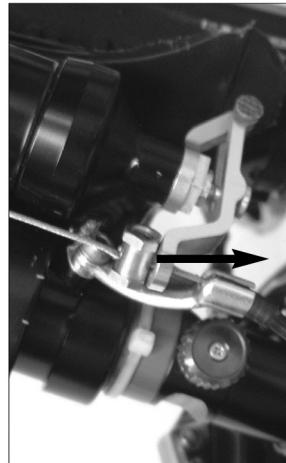
**Narzędzia potrzebne przy ustawianiu amortyzatora**

Do ustawienia amortyzatora potrzebować będziez następujących narzędzi:  
 -Pompu do amortyzatora o ciśnieniu do 20 bar/300 psi ze specjalną rączką, uniemożliwiającą ułatwianie się powietrza przy zdejmowaniu pompy z wentyla amortyzatora, gwarantując dokładne wartości napompowania. Polecamy Scott, która możesz zamówić u swojego sprzedawcy pod kodem towarowym 15.1.834.208.0.000.

-Wzór SAG-Boy, natylnej stronie tej instrukcji, obsługi.



⑥



⑤

podpis dealera

data serwisu

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Ustawienia pozytywnej amortyzacji

Komora pozytywna zawiera amortyzację powietrzną, która podczas jazdy utrzymuje twój ciezar i go amortyzuje. [7]

Do ustawienia ciśnienia komory pozytywnej amortyzatora Genius prosimy postępować w sposób następujący:

- 1.Usun zatyczkę wentyla czarnego wentyla (S6) w komorze mniejszej (S3).
- 2.Wkręć pompkę amortyzatora lub jego specjalną nakładkę na wentyl.
- 3.Napompuj zalecane ciśnienie powietrza w komorze mniejszej. Na korpusie komory mniejszej znajduje się tabela z zaznaczonymi na czarno polami informującą o zalecanym ciśnieniu powietrza dla odpowiedniej wagi rowerzysty.
- 4.Osiągnięciu odpowiedniego ciśnienia, zdejmij pompkę z wentyla i nakręć kapturek.

3.Napomnij zalecane dla Ciebie ciśnienie do amortyzatora. Na korpusie komory mniejszej (S3) znajduje się tabela z zaznaczonymi srebrnym kolorem polem informującymi o zalecanym ciśnieniu odnośnie wagi rowerzysty.

RIDER WEIGHT KG	AIR SETTING =		
	50	55	60
55	3.1	3.4	3.6
60	3.4	3.6	3.9
65	3.6	4.0	4.3
70	3.9	4.3	4.7
75	4.1	4.7	5.1
80	4.3	5.1	5.7
85	4.6	5.5	6.0
90	5.0	6.0	6.5
95	5.4	6.4	6.8

7



Positive Air Chamber

## Ustawienie negatywnej amortyzacji



Komora negatywna zawiera amortyzację powietrzną, która wpływa na reakcję amortyzatora po ujściu. Można przez to uniknąć zbyt gwałtownego odicia amortyzatora oraz wynikającego z tego dyskomfortu w jazdzie. [8]

- 1.Cel ustawienia ciśnienia powietrza w komorze negatywnej amortyzatora Genius prosimy postępować w sposób następujący.
- 2.Zdejmij kapturk wentyla ze srebrnego wentyla (S7) komory głównej (S4).
- 3.Nakręć pompkę amortyzatora lub jej specjalną nakładkę na wentyl.

3.Napomnij zalecane ciśnienie powietrza w komorze mniejszej. Na korpusie komory mniejszej znajduje się tabela z zaznaczonymi na czarno polami informującą o zalecanym ciśnieniu powietrza dla odpowiedniej wagi rowerzysty.

4.Osiągnięciu odpowiedniego ciśnienia, zdejmij pompkę z wentyla i nakręć kapturek.

4.Po użyskaniu odpowiedniego ciśnienia zdejmij pompkę z wentyla i nakręć kapturek.

RIDER WEIGHT KG	AIR SETTING =		
	50	55	60
55	2.1	2.4	2.7
60	2.4	2.7	3.0
65	2.7	3.1	3.5
70	3.0	3.4	3.8
75	3.3	3.7	4.1
80	3.7	4.1	4.5
85	4.0	4.4	4.8
90	4.3	4.7	5.0
95	4.6	5.0	5.3

8



Negative Air Chamber

Jeżeli demontujesz amortyzator ze względu na przegląd w serwisie lub do czyszczenia albo z innych względów, zwracamy uwagę na konieczność zachowania momentu dokręcania **10Nm** w przypadku obu sworzni amortyzatora. W celu wykroczenia elementu amortyzującego do serwisu prosimy zwrócić się do sprzedawcy. On pokieruje sprawą.

Scott zaleca konieczność używania klucza dynamometrycznego, aby uniknąć uszkodzenia amortyzatora, tulei i amortyzatorze lub ramy.

Dodatkowo sworznie amortyzatora powinny być zabezpieczone poprzez Locite o średniej mocy (niebieski) przed niezamierzonym oderwaniem.

Szkody spowodowane nieprawidłowym montażem lub nieprawidłowa konserwacja, jak wspomniane wyżej, nie podlegają gwarancji.

Jako dowód przeprowadzonych prac kontrolnych stłyk plan konserwacji w części, w której autoryzowany serwis Scott potwierdzi przeprowadzone prace.

**Ważne**

**Amortyzator Scott Genius znajduje się pod ciśnieniem.**  
**Amortyzator nie może być nigdy otwierany, demontaowany lub konserwowany, może to robić tylko wykwalifikowany i autorizowany przez Scott-a personel serwisowy.**



**Otwieranie amortyzatora znajdującego się pod ciśnieniem może być niebezpieczne i spowodować uszkodzenia!**

**Amortyzator Scott Genius musi mieć zawsze ustawione ciśnienie odpowiednio dobrane dla każdego rowerzysty, aby zapewnić doskonale i pewne funkcjonowanie. Dla tego sprawozdaj przed każdą jazdą amortyzator pod względem prawidłowego ciśnienia.**

**Jesli będziesz jeździć z uszkodzonym lub nieprawidłowo funkcjonującym amortyzatorem, może to doprowadzić do utraty kontroli nad rowerem i poważnych lub zagrażających życiu uszkodzeń!**

Polecamy zwracać uwagę na to, żeby stosunek ciśnienia między komorą pozytywną a negatywną odpowiadały wartościom podanym na amortyzatorze.

1. Usiądź w pozycji do jazdy na rowerze, stopy na pedałach. [9]

2. Proszę teraz drugą osobę, aby przyłożyła wzór SAG-Boys z zaznaczonym dla Twojego modelu odcinkiem między dwoma sworzniami amortyzatora.

3. Jeżeli odstęp między sworzniem jest identyczny w długości kolorowego odcinka, ciśnienie powietrza w komorze pozytywnej jest odpowiednie.

4. Jeżeli odstęp między sworzniami jest krótszy niż długość kolorowego odcinka, to ciśnienie powietrza w komorze pozytywnej jest zbyt wysokie i powinno zostać ostrożnie zmniejszone z pomocą przyssisku spustu w pompce, aż do wyrownania z wzorcem. [10]

5. Jeżeli odstęp między sworzniami jest dłuższy od długości kolorowego odcinka, to ciśnienie powietrza w komorze pozytywnej jest zbyt niskie i powinno zostać ostrożnie zwiększone z pomocą pompki, aż do wyrownania z wzorcem.

W celu pomiaru/kontroli prosimy postępować jak następuje:

Odchylone ustawienia mogą doprowadzić do strat w wydajności i komfortie lub do uszkodzenia amortyzatora.

Jeśli komory pozytywna i negatywna są napełnione stosownie do wagi rowerzysty, możesz sprawdzić z pomocą wzoru SAG-Boy, znajdującego się na tylnej stronie tej instrukcji, czy prawidłowa jest negatywna droga amortyzacji SAG.

Negatywna droga amortyzacji jest ważna przy przejeżdżaniu przez zagęszczenia i nierówności w drodze. Przy optymalnym ustawieniu na nierównościach, amortyzuje tylne kolo i tylne zawieszenie nie ponosząc ramy głównej. SAG powinien wynosić ok. 25-30% przy ustawieniu zorientowanym na komfort i ok. 20-25% przy ustawieniu sportowym. Wzór SAG-Boy pokazuje zalecane odstępy między sworzniami różnych modeli Genius.



[10]



[9]

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Ustawienie prędkości odbicia

Rebound oznacza prędkość odbicia amortyzatora a przez to tymnego zawieszenia, po przejechaniu przeszkodej z powrotem do pozycji wyjściowej.

Z pomocą czerwonej śruby (S5) możesz przestawić Rebound krok po kroku.

[www.scottusa.com](http://www.scottusa.com)

Jeżeli chcesz otrzymać jeszcze bardziej dokładne dane dotyczące wartości ciśnienia powietrza niż podane na mniejszej komorze lub chcesz zobaczyć różne charakterystyki amortyzacji amortyzatora Genius możesz to zrobić na stronie

Prosimy postępować jak poniżej:

Przejdź, siedząc na siodle, przez krawężnik.

1.Jeżeli koło buja się 1-2 razy, ustawienie jest dobre.

2.Jeżeli koło buja się więcej niż 3 razy, to Rebound jest zbyt szybki. Przekaż śrubę 1-2 „kliknięcia” w kierunku zgodnym z ruchem wskaźówek zegara.

3.Jeżeli koło nie buja się, to Rebound jest zbyt wolny. Popuść śrubę o 1-2 „kliknięcia” w kierunku przeciwnym do ruchu wskaźówek zegara. [11]

## Dalsza pomoc w ustawieniach

Jeżeli chcesz otrzymać jeszcze bardziej dokładne dane dotyczące wartości ciśnienia powietrza niż podane na mniejszej komorze lub chcesz zobaczyć różne charakterystyki amortyzacji amortyzatora Genius możesz to zrobić na stronie

Program tam znajdujący się, możesz skignąć.  
Prosimy postępować jak poniżej.

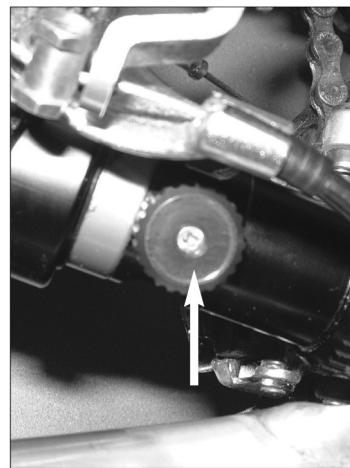
## Wskaźówki pielęgnacyjne/Okresy przeglądów

Po jeździe w terenie prosimy regularnie czyścić mięką i wilgotną szmatką (w razie potrzeby delikatnie namydloną) zarówno tłok amortyzatora (S12) jak i wszystkie inne ruchome części w celu zapobiegania zwiększonego zużycia.

Prosimy stosować następującą tabelę jako podstawę dla wszystkich koniecznych do przeprowadzenia prac przeglądowych i pielęgnacyjnych:

Okresy przeglądów	Nowy	Każda jazda	co 8 godzin	co 40 godzin	co 1000 godzin/min. 1 x w roku
Ustawienie Amortyzacji powietrznej	X	X			
Ustawienie prędkości Odbicia	X	X			
Czyścieczenie tulei mocujących, kontrola pod względem zużycia i smarowanie				X	
Wymiana oleju/Inspekcja w serwisie amortyzatorów Scott					X
Czyścieczenie korpusu			X		
Czyścieczenie mechanizm Lock-out			X		

[11]



Rebound Knob